



## Únase a la comunidad de las Escuelas de Cherry Creek

¡Bienvenido! Esperamos inscribir a su(s) estudiante(s) en una de nuestras escuelas y que su familia se una a la comunidad de las Escuelas de Cherry Creek. Este documento está destinado a proporcionar información básica sobre el distrito escolar de Cherry Creek, la educación pública K-12 en los EE. UU. e información específica sobre la escuela de su(s) hijo(s).

### **Cómo inscribirse en las escuelas de Cherry Creek**

Los nuevos estudiantes interesados en inscribirse desde el jardín de niños hasta el 12º deben hacerlo a través de un sistema de inscripción en línea fácil de usar. Los estudiantes actuales no necesitan volver a inscribirse cada año. La inscripción para el jardín de niños está disponible a partir del 1 de febrero y la inscripción para todos los grados comienza el 1 de marzo de cada año.

#### *Proceso de inscripción*

**Paso 1:** Cree una cuenta de inscripción familiar en [registration.powerschool.com/family](http://registration.powerschool.com/family). Necesitará una dirección de correo electrónico válida para crear su cuenta.

**Paso 2:** Una vez que se haya creado la cuenta de inscripción familiar, podrá inscribir a su(s) estudiante(s). Deberá subir copias electrónicas de los siguientes documentos para completar el proceso de inscripción de cada estudiante:

- Acta de nacimiento (traducida si no está en inglés) o una de las siguientes alternativas:
  - Certificado hospitalario firmado con sello oficial
  - Recibo del estado de que se solicitó un certificado de nacimiento de reemplazo
  - Pasaporte válido
- Registros de vacunación: suba el registro de vacunación COMPLETO (todas las páginas, frente y atrás)
  - La ley de Colorado requiere que las escuelas tengan un registro actualizado del estado de vacunación de cada estudiante contra enfermedades contagiosas prevenibles.
- Comprobante de domicilio: se puede encontrar una lista de documentos aceptables en [www.cherrycreekschools.org/Page/13767](http://www.cherrycreekschools.org/Page/13767).
- Identificación con foto de los padres o tutores legales emitida por el gobierno  
*Nota: si no puede escanear sus documentos, existen aplicaciones gratuitas en línea que permitirán que su teléfono inteligente funcione como escáner. O simplemente puede tomar una foto de los documentos con su teléfono inteligente. Asegúrese de que el nombre de su estudiante esté en todos los documentos y que toda la información sea clara para que pueda leerse fácilmente. Para obtener apoyo adicional, puede visitar una oficina de admisiones para subir los documentos.*

**Paso 3:** Recibirá un correo electrónico de Inscripción de PowerSchool después de que su estudiante haya sido inscrito en el distrito. El correo electrónico tendrá la información de su estudiante y las instrucciones para los próximos pasos.



**Las admisiones del distrito tienen una oficina principal y una oficina satélite**

|  |   |
|--|---|
| <b>Oficina de Admisiones</b><br>Abierto lunes-viernes, 7:30<br>a.m. – 4p.m.              | 5416 S. Riviera Way<br>Aurora, CO 80015   |
| <b>Oficina de Admisiones satélite</b><br>Abierto martes y jueves de<br>7:30 a.m. – 4p.m. | 12600 E. Jewell Avenue<br>Aurora, CO 80012<br>(Estamos en un edificio móvil en el<br>estacionamiento trasero de la<br>secundaria Prairie) |

**Comuníquese con nosotros:**

Teléfono: (720) 554-4550

Correo electrónico: [admissions@cherrycreekschools.org](mailto:admissions@cherrycreekschools.org)

**Centro de regreso a la escuela**

Una vez que se haya inscrito con éxito, animamos a las familias a visitar nuestra página web de regreso a la escuela para asegurarse de que tengan información precisa y actualizada para el año escolar actual relacionada con el transporte, el desayuno y el almuerzo, las vacunas, el atletismo, las actividades, la tecnología, necesidades y cuestiones de seguridad y protección. Este recurso en línea se puede encontrar en [www.cherrycreekschools.org/backtoschool](http://www.cherrycreekschools.org/backtoschool).

---

**Horario escolar**

*\* De lunes a viernes, a menos que se indique lo contrario en el calendario del año escolar actual*

Todas las escuelas primarias: 8:00 a.m. a 2:45 p.m.  
(Salida temprano todos los miércoles: 8:00 a.m. a 1:45 p.m.)

Todas las escuelas secundarias: 8:50 a.m. a 3:45 p.m.

Todas las escuelas preparatorias: 8:20 a.m. a 3:30 p.m.

---

**Información clave de su escuela**

Nombre de la escuela:

Área determinada:

Nombre del director (a):

Número principal:

Línea de asistencia (para reportar una ausencia o tardanza):

Página web de la escuela:



Página web del distrito: [www.cherrycreekschools.org](http://www.cherrycreekschools.org)  
Enlace de Equidad, Cultura y Participación Comunitaria:

## **Información adicional sobre el Distrito Escolar de Cherry Creek y educación pública K-12 en los EE. UU.**

### **Acerca del Distrito Escolar de Cherry Creek**

El Distrito Escolar de Cherry Creek es el cuarto distrito escolar público más grande de Colorado y sirve a más de 53,000 estudiantes (desde el jardín de niños hasta el 12<sup>o</sup>) en ocho municipios del condado de Arapahoe. Cada una de nuestras 67 escuelas sirve a una comunidad diversa, cada una enfocada en una misión: inspirar a cada estudiante a pensar, aprender, lograr y esmerarse. El horario de las escuelas de Cherry Creek sigue el año escolar estadounidense tradicional que generalmente comienza en agosto y termina a fines de mayo. Las escuelas toman un breve receso en otoño (receso de otoño), diciembre (receso de invierno) y marzo (receso de primavera), así como un receso prolongado durante el verano (junio y julio). Los calendarios del año escolar actual se pueden encontrar en <https://www.cherrycreekschools.org/Page/2#calendar1/20230706/month>,

### **Educación pública en los Estados Unidos**

En los Estados Unidos, los niños pueden asistir a la escuela pública de forma gratuita desde el jardín de niños hasta la escuela preparatoria. El sistema educativo de los Estados Unidos generalmente se divide en tres etapas: educación primaria, preparatoria y postsecundaria. La educación primaria hasta preparatoria es obligatoria, pero la educación postsecundaria (como la universidad o los programas vocacionales) es opcional. La educación formal dura alrededor de 12 años, y cada año escolar se denomina grado. La mayoría de los niños comienzan su educación en el jardín de niños a los 5 o 6 años y completan su educación en el grado 12 a los 17 o 18 años.

Los padres son responsables de proporcionar los recursos básicos como cuadernos, lápices y ropa. Si las familias necesitan ayuda para comprar útiles escolares, hable con el maestro o el director de su estudiante. En las Escuelas de Cherry Creek, todas las familias son elegibles para recibir un desayuno y almuerzo sin costo al completar el Formulario de solicitud de comidas que se puede encontrar aquí: <https://www.cherrycreekschools.org/Page/4041>.

### **Glosario de términos comunes utilizados en la educación pública de los EE. UU. y las escuelas de Cherry Creek**

- **Adaptaciones:** Cambios que apoyan las necesidades especiales de un estudiante en el salón de clases, como darle a un niño con una discapacidad de lectura más tiempo para completar un examen.
- **Colocación Avanzada (AP):** Cursos de nivel universitario ofrecidos a nivel de preparatoria. Los estudiantes pueden tomar cursos AP y recibir créditos universitarios al lograr puntajes satisfactorios en sus exámenes.
- **Inglés como segundo idioma (ESL):** un programa diseñado específicamente para enseñar a los estudiantes del idioma inglés habilidades lingüísticas para el salón de clases, como lectura y escritura.



- **Estudiantes multilingües (ML):** estudiantes cuyo idioma principal no es el inglés y pueden calificar para apoyo adicional en el salón de clases.
- **Áreas determinadas:** Las escuelas de Cherry Creek están divididas en seis áreas determinadas por las escuelas primarias y secundarias que se "agregan" a cada una de nuestras seis escuelas preparatorias: la Preparatoria Cherry Creek; Preparatoria Grandview; Preparatoria Eaglecrest; Preparatoria Smoky Hill; Preparatoria Overland; Preparatoria Cherokee Trail.
- **Promedio de calificaciones (GPA):** El GPA es una forma estandarizada de medir el rendimiento académico. Se calcula dividiendo la cantidad total de puntos de calificación obtenidos por la cantidad de clases o créditos intentados, y generalmente cae en un rango de cero a 4.0.
  - Las calificaciones individuales a menudo se basan en la siguiente escala y también pueden incluir un signo más o menos, como A+ o A-, que indican el total de puntos o el esfuerzo de un estudiante en el salón de clases. Otros sistemas de calificación pueden incluir un sistema de aprobado-reprobado en lugar de calificaciones con letras. El sistema exacto depende en gran medida del distrito, la materia y la clase.
    - A (Excelente) 90-100
    - B (Bueno) 80-90
    - C (Favorable) 70-80
    - D (Deficiente) 60-70
    - F (Reprobado) -60
- **Programa de Educación Individualizado (IEP):** Un plan personalizado que explica cómo una escuela apoyará a un estudiante con necesidades especiales.
- **K-12:** Término abreviado que se refiere al jardín de niños hasta el grado 12, específicamente en la escuela pública.
- **Asociación de Padres y Maestros (PTA) u Organización Comunitaria de Padres y Maestros (PTCO):** Una organización de padres, maestros y personal que ayuda a los padres a involucrarse en la escuela de sus hijos a través de actividades como recaudación de fondos, participación comunitaria y programas extracurriculares.
- **Director:** El administrador de más alto rango en un campus escolar.
- **Pruebas estandarizadas:** Todas las escuelas públicas estadounidenses emiten pruebas estatales (también llamadas pruebas estandarizadas o pruebas comparativas) para garantizar que los estudiantes alcancen los estándares mínimos de educación. En la preparatoria, los estudiantes también tienen la opción de tomar exámenes estandarizados que satisfacen los créditos universitarios (como los exámenes de Colocación Avanzada) o respaldan los requisitos de admisión a la universidad (como el SAT o el ACT). Exámenes creados por una entidad externa, como el distrito o el estado, que se utilizan para medir el progreso académico de un estudiante.
- **Necesidades especiales:** Un término que se refiere a las discapacidades que afectan a un niño en la escuela, como discapacidades de aprendizaje o condiciones médicas. Los estudiantes con necesidades especiales generalmente son elegibles para programas de educación especial.
- **Tardanza:** Si un estudiante llega tarde a la escuela, se considera una tardanza y se anotará en su registro a menos que sea justificado por un padre o tutor. El personal de la escuela hará un seguimiento de las ausencias o tardanzas frecuentes.